



BULLETIN OFFICIEL

N° 34 (2/87)
Mars 1987

SOMMAIRE

Page 2:
XXXIV^e Championnat
du monde – Les sites,
les juges

Pages 3-5:
III^e Championnat d'Europe
et de la Méditerranée
«open» en salle – Paris

Page 6:
Concours FITA par
correspondance 1986

Séoul 1988

Page 7:
Etoiles FITA –
Attributions 1986

Page 8:
Records du monde
Calendrier FITA

*Adélaïde (AUS), ville hôte
du XXXIV^e Championnat
du monde de tir à l'arc sur
cible en plein air et du
XXXVII^e Congrès de la
FITA, du 21 au 29 mars
1987 (Photographie
«Promotion Australia»).*

Editorial

par Francesco Gnecci-Ruscone
Président de la FITA

Le XXXVII^e Congrès de la FITA s'ouvrira à la fin de mars à Adélaïde.

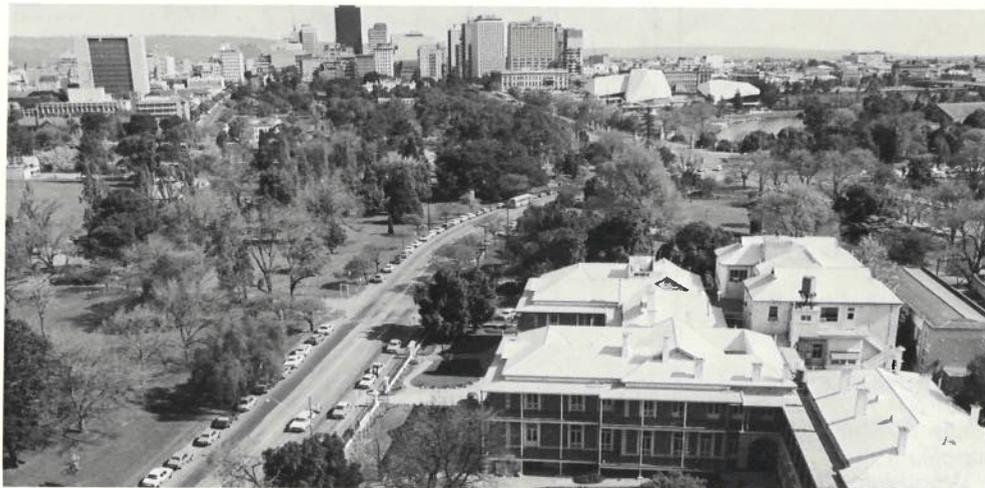
Bien qu'un an et demi à peine se soit écoulé depuis notre dernier Congrès, plusieurs points de l'ordre du jour seront de grande importance pour notre avenir.

En premier lieu, je souhaite souligner une possibilité devant grandement améliorer notre potentiel de développement et d'expansion non seulement dans les pays où le tir à l'arc n'est pas encore pratiqué mais également parmi des groupes plus larges là où nos Associations membres sont déjà actives. J'évoque les motions concernant d'une part l'arc standard et d'autre part la «Ronde Standard».

L'équipement du tireur à l'arc et nos règles de compétition ont atteint un niveau de perfection et de raffinement qui est certainement approprié aux compétitions de haut niveau figurant à nos calendriers nationaux et international. Cette situation entraîne toutefois des conséquences négatives chez beaucoup de nos Associations membres. Elle représente un obstacle pour la création de nouvelles Fédérations.

Afin de surmonter ces obstacles, plusieurs motions au sujet de l'établissement de l'arc standard figurent sur l'agenda, décision incluant la détermination du type d'équipement et ses propres règles de compétition.

Déjà beaucoup de Fédérations nationales affiliées sont confrontées à cette situation et organisent des tournois avec des rondes plus simples et plus courtes. Cela conduit à de nombreuses formules différentes de compétition rendant difficiles l'organisation et la participation. Cette petite échelle, l'ouverture aux pays voisins, l'activité internationale au niveau du club, cela devrait constituer la source, le test préliminaire du développement des équipes nationales.



FITA

Fédération
Internationale
de Tir à l'Arc

Adresse du siège social

c/o CIO
Château de Vidy
Lausanne/Suisse

Adresse du bureau exécutif

Via Cerva 30
20122 Milan/Italie
Téléphone: 02-79 60 38
Télex: 350 102



Membres du Conseil de la FITA

Président: Francesco Gnecci-Ruscione (ITA, 1985-1989)
Premier vice-président: George Helwig (USA, 1983-1987)
Vice-présidents: Donald M. Lovo (CAN, 1985-1989), Stan Patterson (GBR, 1985-1989), Nikola Skoric (YUG, 1983-1987)
Membres: Knud Hammer Andresen (DEN, 1985-1989), Moon Joong Chung (KOR, 1983-1987), François de Massary (FRA, 1985-1989), Ovid Gorchakov (URS, 1985-1987), Peter Kliegl (FRG, 1985-1989), Steve Lieberman (USA, 1983-1987), Ramon Lim (PHI, 1983-1987)
Secrétaire général: Giuseppe Cinnirella (ITA, 1985-1989)
Trésorier: Giovanni Mangino (ITA, 1985-1989)

La nouvelle «Ronde Standard» offrira des possibilités de tirer dans une épreuve FITA plus simple, plus économique et promotionnelle, ne requérant aucune nuit loin du foyer et aucun équipement onéreux.

A la «Ronde Standard» correspond un concept d'«arc standard». Nous savons que le marché offre déjà une bonne sélection d'arcs à un prix abordable mais nous n'ignorons pas non plus que la participation à une compétition d'un seul archer équipé d'un arc de haute qualité, donc sophistiqué et cher, est suffisante à rendre le concours inégal et injuste et, par conséquent, à décourager et éventuellement à détourner de la compétition tous ceux qui ne peuvent s'offrir de tels équipements. Cela est vrai tant à l'échelon individuel qu'à l'échelle internationale.

La FITA n'a aucunement l'intention de modifier les règles sur l'équipement actuellement en vigueur. Nous cherchons plutôt à offrir une nouvelle possibilité intéressante davantage de personnes. Il appartiendra à chaque Association membre, à chaque club, de choisir quand et pour qui organiser un tournoi soit avec la «Ronde FITA», soit avec la «Ronde Standard».

Pour cette raison, mais également pour souligner le caractère expérimental des règles de l'arc standard et pour donner au Congrès une vue d'ensemble plus claire, les motions sur ce sujet sont présentées comme un nouvel appendice aux règles existantes.

Il semblerait également logique d'associer l'arc standard avec la nouvelle classe envisagée des archers de moins de 16 ans et peut-être avec la «Ski-Arc», la nouvelle discipline que nous sommes en train d'organiser avec l'Union Internationale de Pentathlon Moderne et de Biathlon (UIPMB).

Si l'expérience est concluante pendant la première période de temps, nous pourrions envisager un pas en avant en créant un arc standard FITA, dessiné par la FITA et breveté par la FITA que nous proposerons alors à toutes les Associations membres, leur permettant de surmonter, outre le problème du coût, la nécessité des devises étrangères pour l'achat hors des frontières.

Voilà pour l'avenir! En attendant, j'espère vous voir nombreux et actifs au Congrès d'Adélaïde. Un congrès permet d'abord de prendre des décisions, mais il constitue également une superbe occasion pour mieux se connaître les uns les autres, pour expliquer et comprendre les problèmes, pour forger ensemble l'avenir de la FITA.

RENDEZ-VOUS À ADÉLAÏDE

du 21 au 29 mars 1987

Francesco Gnecci-Ruscione
Président de la FITA

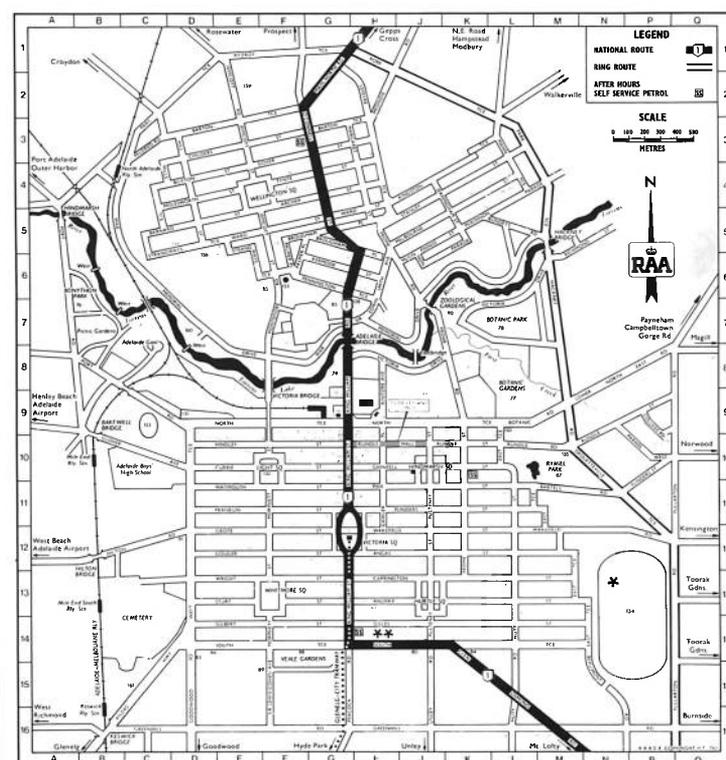
- * Terrain des compétitions
- ** Hôtel du Championnat

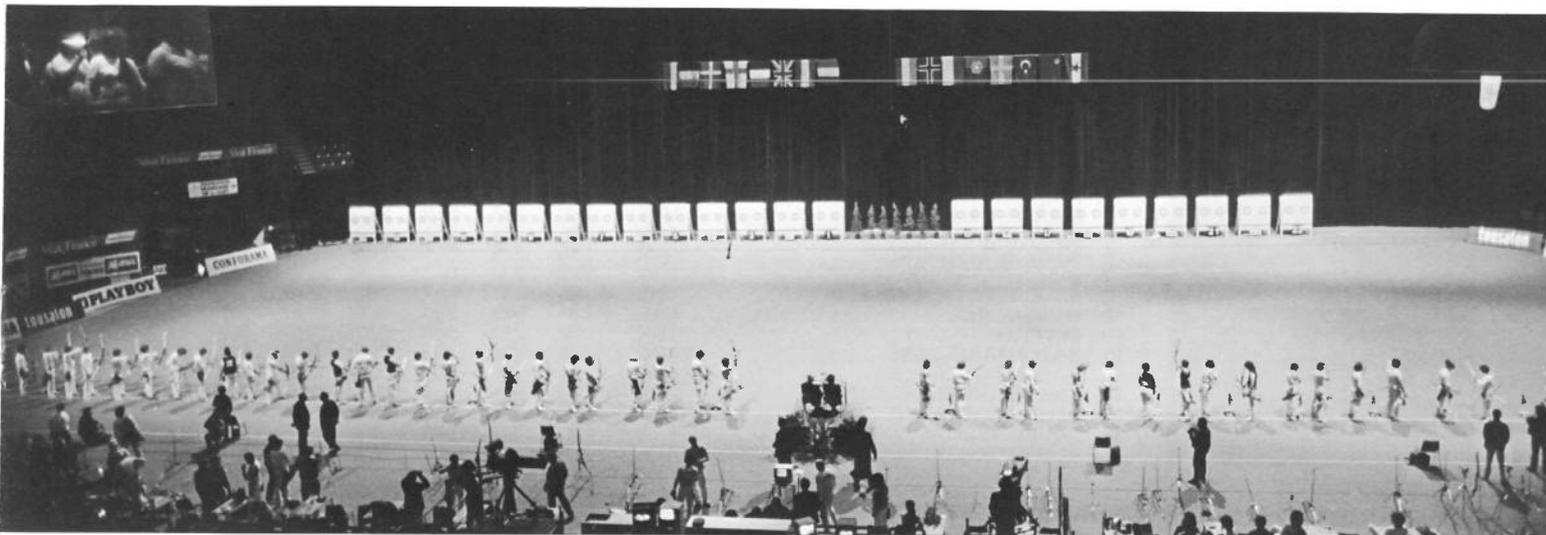
Les juges pour Adélaïde

Président: Sun M. Tsui (HKG)
Membres: Hilary Chessher (AUS), Vibulnuntana Ketunuti (THA), Ramon A. Lim (PHI), Joseph C. M. Lin (TPE), Katsumasa Saito (JPN), Lee Ki-Shik (KOR)
Suppléant: Woodward Sohlyia (IND)

Jury d'appel

Knud Hammer Andresen (DEN), Steve Lieberman (USA), Stan Patterson (GBR).
Suppléant: Nikola Skoric (YUG).





A Bercy, en haut, à gauche, l'écran géant vidéo.
© Phot. Yves Manciet

III^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée « open »¹ en salle

Epreuve individuelle masculine

Concurrents	NAT	25 m	25 m	Total 25 m	18 m	18 m	Total 18 m	Grand Total
1 PROKOPIV IGOR	URS	288	295	583	289	292	581	1164
2 BARTH MANFRED	FRG	287	293	580	292	291	583	1163
3 VERVINCK MARNIX	BEL	289	294	583	291	286	577	1160
4 FERRARI GIANCARLO	ITA	287	293	580	291	286	577	1157
5 NISSILA JANNE	FIN	290	283	573	294	290	584	1157
6 ESHEEV VLADIMIR	URS	291	290	581	288	287	575	1156
7 WLOSIK KRZYSZTOF	POL	286	291	577	290	285	575	1152
8 LIPPOLDT ANDREAS	FRG	292	284	576	285	290	575	1151
9 NORDLANDER MATS	SWE	284	289	573	292	286	578	1151
10 WEIS VINCENT	FRA	287	287	574	289	287	576	1150
11 VENANT THIERRY	FRA	289	286	575	287	288	575	1150
12 ISACHENKO BORIS	URS	279	289	568	290	292	582	1150
13 PRIESTMAN RICHARD	GBR	287	291	578	283	288	571	1149
14 ERBAY VERDAT	TUR	291	284	575	286	287	573	1148
15 FELIPE BRUNO	FRA	284	287	571	288	289	577	1148
16 OPARIN VLADIMIR	URS	286	283	569	288	291	579	1148
17 QUICK TOMMY	SWE	288	286	574	286	286	572	1146
18 COLMAIRE PASCAL	FRA	288	288	576	283	287	570	1146
19 KLAUS EMMERICH	FRG	290	280	570	285	290	575	1145
20 PAULSEN DAY-KJETIL	NOR	285	285	570	291	283	574	1144
21 KWIECIEN KONRAD	POL	282	289	571	281	292	573	1144
22 SMEETS HARRY	HOL	284	287	571	282	291	573	1144
23 SCHROEPEL BERND	FRG	281	288	569	286	287	573	1142
24 MARCHETTI MARCO	ITA	283	292	575	285	280	565	1140
25 BLENKARNE MARK	GBR	288	280	568	282	286	568	1136
26 BJERENDAL GERT	SWE	284	284	568	283	285	568	1136
27 JORGENSEN STEEN	DEN	278	286	564	284	283	567	1131
28 ROHLA CLAUDE	LUX	280	284	564	282	285	567	1131
29 BENEKE ALBERT	LUX	278	283	561	286	282	568	1129
30 GIESBERS FRED	HOL	279	285	564	285	280	565	1129
31 VAN-ROZENDAAL GERRY	HOL	279	286	565	281	283	564	1129
32 HENDERICKX DIRK	BEL	285	273	558	281	288	569	1127
33 AVCI IZZET	TUR	275	288	563	280	282	562	1125
34 SAGLAR ALI	TUR	285	272	557	285	283	568	1125
35 AINALI MARKO	FIN	278	281	559	280	284	564	1123
36 WELTER TOM	LUX	280	284	564	275	284	559	1123
37 PARENTI ANDREA	ITA	290	278	568	273	281	554	1122
38 ALANKO DUKKA	FIN	277	282	559	281	282	563	1122
39 BUSCHMANN ROMAIN	LUX	282	285	567	273	279	552	1119
40 OLE KRISTENSEN NIELS	DEN	286	278	564	283	272	555	1119
41 PASTERZAK JERZY	POL	289	289	578	261	279	540	1118
42 DI-BUO ILARIO	ITA	280	276	556	280	281	561	1117
43 JENSEN HELGE	DEN	280	288	568	274	274	548	1116
44 KALETA KRZYSZTOF	POL	286	279	565	271	272	543	1108
45 AMORES PEDRO	POR	271	279	550	273	285	558	1108
46 GEYSELINK DIRK	BEL	277	278	555	271	275	546	1101
47 DAMAN PATRICK	BEL	273	278	551	273	275	548	1099
48 POSTI SAMI	FIN	275	276	551	274	267	541	1092
49 MOGENSEN DACK	DEN	272	267	539	263	278	541	1080
50 MAURICIO MIGUEL	POR	263	264	527	257	261	518	1045

**Tir sur cible
en salle
7-8 février 1987
Paris (FRA)**

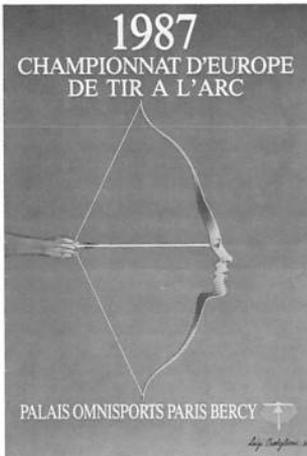
Palais Omnisports de
Paris-Bercy

34 archères et 50 archers
de 16 pays:
BEL DEN FIN FRA FRG
GBR HOL ITA LUX NOR
POL POR SIN SWE TUR
URS

Juges: Donald M. Lovo
(CAN), président, Knud
Hammer Andresen (DEN),
Georgi A. Gordienko
(URS), Klaus D. Schulz
(FRG), François Wies
(LUX).

Jury d'appel: Francesco
Gnecchi-Ruscone (ITA),
président, assisté de Fran-
çois de Massary (FRA),
Peter Kliegl (FRG).

¹ Selon la décision du Congrès 1985 de la FITA, le Championnat était ouvert aux Fédérations nationales des autres continents n'organisant pas leur championnat en salle. Ainsi une tireuse de Singapour, Chooli KHOO, était présente à Paris.



L'affiche de Luigi Castiglioni.

Brèves impressions

par François de Massary,
président de la FFTA et
vice-président de la FITA

Dans le prestigieux Palais omnisports de Paris-Bercy, plus de 6000 spectateurs enthousiastes, sans doute l'affluence la plus importante obtenue pour une compétition de tir à l'arc en salle, assistèrent à la dernière journée du III^e Championnat d'Europe. De tous les clubs de France, pratiquants et dirigeants avaient tenu à participer à ce rendez-vous. Succès populaire donc, mais également réussite technique. Un écran vidéo géant de 54 m² de superficie et plusieurs caméras ont permis aux spectateurs de suivre de façon imprévue et captivante, en gros plans et avec des ralentis, mille détails de la compétition. Certaines novations dans l'utilisation de l'électronique pour l'obtention des résultats ont également été appréciées. Avec mes amis et tous les bénévoles de la Fédération Française de Tir à l'Arc, je souhaitais prouver qu'une telle épreuve de tir à l'arc constituait un spectacle magnifique. Nous avons cherché à convaincre, avec réussite, les media de nous y aider. Ainsi, pour la première fois, une chaîne française de télévision a retransmis une heure de nos épreuves en direct. Notre pari semble avoir été tenu!

F. de M.

Epreuve individuelle féminine

Concurrentes	NAT	25 m	25 m	Total 25 m	18 m	18 m	Total 18 m	Grand Total
1 ARZHANNIKOVA LIUDMILA	URS	285	290	575	287	288	575	1150
2 ANDERSSON LISELOTTE	SWE	285	283	568	290	282	572	1140
3 RUSTAMOVA ZEBINISSO	URS	287	287	574	277	287	564	1138
4 MARFEL HELENA	URS	282	283	565	287	285	572	1137
5 KRIZ CLAUDIA	FRG	286	276	562	283	290	573	1135
6 EDWARDS PAULINE	GBR	288	279	567	285	280	565	1132
7 HIBON NATHALIE	FRA	278	289	567	276	287	563	1130
8 KOLESNIKOVA VLADLENA	URS	286	281	567	281	278	559	1126
9 HAAS DORIS	FRG	284	282	566	278	279	557	1123
10 EKSI ELIF	TUR	272	288	560	277	285	562	1122
11 BAZIN MARIE-JOSÉ	FRA	278	285	563	276	282	558	1121
12 BAECKMAN CHRISTA	SWE	280	283	563	278	279	557	1120
13 MACIAGOWSKA ALICJA	POL	280	281	561	275	281	556	1117
14 PELLE CATHERINE	FRA	266	288	554	279	283	562	1116
15 SAURIN NADINE	FRA	283	282	565	278	271	549	1114
16 KUBACZKO LUCYNA	POL	269	283	552	279	279	558	1110
17 TESTA MARIA-RACHELLE	ITA	276	272	548	267	294	561	1109
18 VAN-ROZENDAAL JACQUELI	HOL	279	275	554	273	281	554	1108
19 RADON BEATA	POL	278	279	557	281	269	550	1107
20 ANDERSSON ANNETTE	SWE	274	282	556	271	277	548	1104
21 GEORGEN JEANNETTE	LUX	270	274	544	277	282	559	1103
22 OECKEL CHRISTA	RFA	274	270	544	278	280	558	1102
23 WAGNER MARION	RFA	274	273	547	271	279	550	1097
24 SOUSA ANA	POR	271	278	549	281	265	546	1095
25 EKSI HURIYE	TUR	271	267	538	273	278	551	1089
26 ENGHOLM JYTTE	DEN	270	264	534	257	275	532	1066
27 BERTONE PAOLA	ITA	269	272	541	261	261	522	1063
28 KHOO CHOO LI	SIN	271	262	533	265	265	530	1063
29 FORTE ELENA	ITA	263	262	525	269	269	538	1063
30 KONCZEWSKA KATARZYNA	POL	258	259	517	270	263	533	1050
31 JONES JOYCE	GBR	259	266	525	266	254	520	1045
32 ELIASSEN BODIL	DEN	260	262	522	255	259	514	1036
33 JORGENSEN RITA	DEN	254	263	517	257	259	516	1033
34 CAVLI TULIN	TUR	237	258	495	254	266	520	1015

Epreuve féminine par équipes

Concurrentes	25 m	25 m	Total 25 m	18 m	18 m	Total 18 m	Grand total
1 URS ARZHANNIKOVA LIUDMILA	285	290	575	287	288	575	1150
RUSTAMOVA ZEBINISSO	287	287	574	277	287	564	1138
MARFEL HELENA	282	283	565	287	285	572	1137
							3425
2 FRA HIBON NATHALIE	278	289	567	276	287	563	1130
BAZIN MARIE-JOSÉ	278	285	563	276	282	558	1121
PELLEN CATHERINE	266	288	554	279	283	562	1116
							3367
3 SWE ANDERSSON LISELOTTE	285	283	568	290	282	572	1140
BAECKMAN CHRISTA	280	283	563	278	279	557	1120
ANDERSSON ANNETTE	274	282	556	271	277	548	1104
							3364
4 FRG KRIZ CLAUDIA	286	276	562	283	290	573	1135
HAAS DORIS	284	282	566	278	279	557	1123
OECKEL CHRISTA	274	270	544	278	280	558	1102
							3360
5 POL MACIAGOWSKA ALICJA	280	281	561	275	281	556	1117
KUBACZKO LUCYNA	269	283	552	279	279	558	1110
RADON BEATA	278	279	557	281	269	550	1107
							3334
6 ITA TESTA MARIA-RACHELLE	276	272	548	267	294	561	1109
BERTONE PAOLA	269	272	541	261	261	522	1063
FORTE ELENA	263	262	525	269	269	538	1063
							3235
7 TUR EKSI ELIF	272	288	560	277	285	562	1122
EKSI HURIYE	271	267	538	273	278	551	1089
CAVLI TULIN	237	258	495	254	266	520	1015
							3226
8 DEN ENGHOLM JYTTE	270	264	534	257	275	532	1066
ELIASSEN BODIL	260	262	522	255	259	514	1036
JORGENSEN RITA	254	263	517	257	259	516	1033
							3135
9 GBR EDWARDS PAULINE	288	279	567	285	280	565	1132
JONES JOYCE	259	266	525	266	254	520	1045
							2177
10 HOL VAN-ROZENDAAL JACQUELI	279	275	554	273	281	554	1108
11 LUX GEORGEN JEANNETTE	270	274	544	277	282	559	1103
12 POR SOUSA ANA	271	278	549	281	265	546	1095
13 SIN KHOO CHOO LI	271	262	533	265	265	530	1063



Epreuve masculine par équipes

	Concurrents	25 m	25 m	Total 25 m	18 m	18 m	Total 18 m	Grand total
1	URS PROKOPIV IGOR ESHIEV VLADIMIR ISACHENKO BORIS	288 291 279	295 290 289	583 581 568	289 288 290	292 287 292	581 575 582	1164 1156 1150 <u>3470</u>
2	FRG BARTH MANFRED LIPPOLDT ANDREAS KLAUS EMMERICH	287 292 290	293 284 280	580 576 570	292 285 285	291 290 290	583 575 575	1163 1151 1145 <u>3459</u>
3	FRA WEIS VINCENT VENANT THIERRY FELIPE BRUNO	287 289 284	287 286 287	574 575 571	289 287 288	287 288 289	576 575 577	1150 1150 1148 <u>3448</u>
4	SWE NORLANDER MATS QUICK TOMMY BJERENDAL GERT	284 288 284	289 286 284	573 574 568	292 286 283	286 286 285	578 572 568	1151 1146 1136 <u>3433</u>
5	ITA FERRARI GIANCARLO MARCHETTI MARCO PARENTI ANDREA	287 283 290	293 292 278	580 575 568	291 285 273	286 280 281	577 565 554	1157 1140 1122 <u>3419</u>
6	POL WLOSIK KRZYSZTOF KWIECIEN KONRAD PASTERZAK JERZY	286 282 289	291 289 289	577 571 578	290 281 261	285 292 279	575 573 540	1152 1144 1118 <u>3414</u>
7	HOL SMEETS HARRY GIESBERS FRED VAN-ROZENDAAL GERRY	284 279 279	287 285 286	571 564 565	282 285 281	291 280 283	573 565 564	1144 1129 1129 <u>3402</u>
8	FIN NISSILA JANNE AINALI MARKO ALANKO JUKKA	290 278 277	283 281 282	573 559 559	294 280 281	290 284 282	584 564 563	1157 1123 1122 <u>3402</u>
9	TUR ERBAY VEDAT AVCI IZZET SAGLAR ALI	291 275 285	284 288 272	575 563 557	286 280 285	287 282 283	573 562 568	1148 1125 1125 <u>3398</u>
10	BEL VERVINCK MARNIX HENDERICKX DIRK GEYSELINK DIRK	289 285 277	294 273 278	583 558 555	291 281 271	286 288 275	577 569 546	1160 1127 1101 <u>3388</u>
11	LUX ROHLA CLAUDE BENEKE ALBERT WELTER TOM	280 278 280	284 283 284	564 561 564	282 286 275	285 282 284	567 568 559	1131 1129 1123 <u>3383</u>
12	DEN JORGENSEN STEEN OLE KRISTENSEN NIELS JENSEN HELGE	278 286 280	286 278 288	564 564 568	284 283 274	283 272 274	567 555 548	1131 1119 1116 <u>3366</u>
13	GBR PRIESTMAN RICHARD BLENKARNE MARK	287 288	291 280	578 568	283 282	288 286	571 568	1149 1136 <u>2285</u>
14	POR AMORES PEDRO MAURICIO MIGUEL	271 263	279 264	550 527	273 257	285 261	558 518	1108 1045 <u>2153</u>
15	NOR PAULSEN DAY-KJETIL	285	285	570	291	283	574	1144

Abréviations des fédérations affiliées

ARG	Argentine
AUS	Australie
AUT	Autriche
BEL	Belgique
BHU	Bhoutan
BRA	Brésil
BUL	Bulgarie
CAN	Canada
CHI	Chili
CHN	Chine (Rép. pop.)
COL	Colombie
CRC	Costa Rica
CUB	Cuba
CYP	Chypre
DEN	Danemark
DOM	Rép. Dominicaine
ESA	El Salvador
ESP	Espagne
FIN	Finlande
FRA	France
FRG	Allemagne
GBR	Grande-Bretagne
GDR	Rép. dém. allemande
GRE	Grèce
GUA	Guatemala
HKG	Hong Kong
HOL	Pays-Bas
HUN	Hongrie
INA	Indonésie
IND	Inde
IRL	Irlande
ISR	Israël
ITA	Italie
JOR	Jordanie
JPN	Japon
KOR	Corée
KUW	Koweït
LUX	Luxembourg
MAL	Malaisie
MAR	Maroc
MEX	Mexique
MGL	Mongolie
MLT	Malte
MON	Monaco
NGU	Papouasie-Nouv.-Guinée
NOR	Norvège
NZL	Nouv.-Zélande
PHI	Philippines
POL	Pologne
POR	Portugal
PRK	RDP Corée
PUR	Porto Rico
ROM	Roumanie
RSA	Rép. Sud-Africaine
SAU	Arabie Saoudite
SIN	Singapour
SMR	Saint-Marin
SUI	Suisse
SWE	Suède
TCH	Tchécoslovaquie
THA	Thaïlande
TPE	Taipei de Chine
TUR	Turquie
URS	URSS
URU	Uruguay
USA	Etats-Unis
VEN	Venezuela
YUG	Yougoslavie
ZAM	Zambie
ZIM	Zimbabwe



Apparaissent, de gauche à droite, E. Klaus, M. Barth et A. Lippoldt (FRG), V. Esheev, masqué par B. Isachenko, et le vainqueur individuel I. Prokopiv (URS), B. Felipe dissimulé par V. Weis et T. Venant (FRA).

Performances de qualification pour l'admission au Tournoi olympique des jeux de la XXIV^e Olympiade

Pour pouvoir être admis au Tournoi olympique de la XXIV^e Olympiade à Séoul, les performances suivantes devront avoir été réalisées par un archer au moins quatre fois entre le premier février 1987 et la date limite des inscriptions nominatives fixée par le Comité d'organisation des Jeux de Séoul au 2 septembre 1988.

**Dames
1050 points**

**Messieurs
1100 points**

Ces résultats doivent être obtenus à l'occasion des tournois tels que précisés à l'Article 309.

Nous vous rappelons toutefois que chaque CNO a le droit d'inscrire un concurrent et un concurrent sans tenir compte des performances de qualification ci-dessus.

Nous vous rappelons aussi que, à la différence de ce que l'on fait aux Championnats FITA, un maximum de trois Dames et trois Messieurs peuvent être inscrits au Tournoi olympique. Aucune inscription séparée n'est nécessaire pour les épreuves par équipes.

Chaque CNO qui inscrit trois Dames et/ou trois Messieurs pour l'épreuve individuelle les inscrit aussi automatiquement à leur respective Epreuve par Equipes s'ils ne sont pas placés pour la Demi-finale par Equipes selon les règles FITA.

DAMES			Nation	Points			Nation	Points	
1	V. BURGER	SUI		1257	22	H. PAUDLER	GDR	1111	
2	A. VIKTOROVA	TCH		1248	23	H. NEUMANN	GDR	1092	
3	J. VICHOVA	TCH		1245	24	G. KOHL	GDR	1072	
4	K. HRUBOVA	TCH		1241	25	J. TODTENHOFER	GDR	1069	
5	Z. HUEGI	SUI		1218	26	S. HOPPNER	GDR	1067	
6	J. FRANKS	GBR		1207	27	R. THIELE	GDR	1058	
7	N. GAUTSCHI	SUI		1201	28	F. GORWITZ	GDR	1051	
7	M. MAJAROVA	TCH		1201	29	H. SCHWERK	GDR	1046	
7	Z. ROUSKOVA	TCH		1201	30	G. STOLL	GDR	1045	
8	C. LOUTAN	SUI		1199	31	J. WIRTHWEIN	GDR	1044	
9	M. E. NARANJO	CUB		1194	32	M. FREDERIK	GDR	1043	
10	E. L. BUENO	CUB		1190	33	S. DAMM	GDR	1022	
11	C. MEYER	SUI		1186	34	C. KUHN	GDR	1020	
12	G. REUTER	GDR		1185	35	A. GREULICH	GDR	1008	
13	R. LAURIA	SUI		1181	36	H. J. FERKE	GDR	997	
14	M. E. CUETO	CUB		1177	37	F. MOLLER	GDR	961	
15	H. GUTKNECHT	SUI		1176					
16	A. BERG	GDR		1151	Dames juniors			Nation	Points
17	U. EZOLD	GDR		1134	1	M. MAJAROVA	TCH	1173	
18	Y. KOHNKE	GDR		1124	2	S. BOALER	GBR	1136	
19	M. LENZ	GDR		1123	3	N. LAUZURIQUE	CUB	1120	
20	C. KARLEK	GDR		1103	4	K. GAMBLE	GBR	1111	
21	J. FIFFE	CUB		1101	5	T. SMITH	GBR	1075	
22	C. PENK	GDR		1085	6	L. PEDROSO	CUB	1071	
23	G. GRZONDIEL	GDR		1059	7	D. DARLING	GBR	1062	
24	U. WAGNER	GDR		1046	8	A. WILLIAMSON	GBR	1060	
25	B. BRUHL	GDR		1020	9	L. MARSTON	GBR	1052	
26	S. DIESENER	GDR		1016	10	H. KERBY	GBR	1044	
27	E. LEIPOLD	GDR		991	11	Y. DEL SOL	CUB	1004	
28	I. GROCHOWSKI	GDR		958	12	R. CLIFT	GBR	994	
29	G. FEHLAND	GDR		935	13	J. BREEZE	GBR	982	
30	K. PAVEL	GDR		816	14	J. MARTIN	GBR	955	
					15	J. REGALADO	CUB	936	
					Hommes juniors			Nation	Points
					1	D. KELLY	SUI	1185	
					2	T. CEPY	TCH	1156	
					3	A. FERNANDEZ	CUB	1147	
					4	P. SCHAEPPI	SUI	1135	
					5	S. HEARN	GBR	1123	
					6	S. MOLSOM	GBR	1117	
					7	M. KRATOCHYILA	TCH	1114	
					8	C. KEY	GBR	1105	
					9	D. McDONALD	GBR	1080	
					10	R. JENNINGS	GBR	1069	
					11	J. P. STEINER	SUI	1064	
					12	N. ECCLES	GBR	1057	
					13	P. WEBB	GBR	1038	
					14	F. TAUGWALDER	SUI	1034	
					15	M. DARLING	GBR	1031	
					16	I. ROSE	GBR	1025	
					17	M. LLOYD	GBR	1021	
					18	P. LUFF	GBR	1020	
					19	R. RODRIGUEZ	CUB	1007	
					20	O. DELGADO	CUB	988	
					21	R. TORRES	CUB	960	
					22	D. EISENHOFER	GBR	947	

ÉQUIPE FÉMININE

- 1 TCH 3734 points – A. VIKTOROVA, J. VICHOVA, K. HRUBOVA.
- 2 SUI 3676 points – V. BURGER, Z. HUEGI, N. GAUTSCHI.
- 3 CUB 3561 points – M. E. NARANJO, E. L. BUENO, M. E. CUETO.

ÉQUIPE MASCULINE

- 1 SUI 3781 points – R. FRIGO, D. FABER, R. CHABLAIS.
- 2 TCH 3741 points – S. VIDIM, J. SUCHY, E. WEISS.
- 3 CUB 3715 points – A. DONATE, R. INFANTE, J. GARCIA.

ÉQUIPE FÉMININE JUNIOR

- 1 GBR 3322 points – S. BOALER, K. GAMBLE, T. SMITH.
- 2 CUB 3195 points – N. LAUZURIQUE, L. PEDROSO, Y. DEL SOL.

ÉQUIPE MASCULINE JUNIOR

- 1 SUI 3384 points – D. KELLY, P. SCHAEPPI, J. P. STEINER.
- 2 GBR 3345 points – J. HEARN, S. MOLSOM, C. KEY.
- 3 CUB 3142 points – A. FERNANDEZ, R. RODRIGUEZ, O. DELGADO.



Etoiles FITA 1000/1100/1200/1300 points

Attribution
1986

Etoiles FITA 1200 points

Etoiles FITA 1300 points

AUS	11	MARGARET NELSON / LIN FRITSCHI / LYNDALL HIGHSON / MARGARET FITZPATRICK / MICHAEL MEHONOSHEN / SIMON FAIRWEATHER / RODNEY MILLER / STUART ATKIS - two badges / JIM FREDERICKSEN / RANDAL CANHAM
BEL	6	MARC LIPPENS / D. VERSGHUEREN / TONI SCALISI / SERGE LETE / RODRIGUE PENNA / JAMES BACART
BHU	1	THINLEY DOYI
BRA	2	WILSON R. CAMPOS / JORGE DE AZEVEDO
BUL	4	DANIEL PAVLOV / DIMITAR DIMITROV / IVAN TERZIEV / IVAN IVANOV
CAN	7	NATHALIE DESCOTEAUX / DAVID VINEY / HAL GERARD / DENIS CANUEL / MURRAY PEACOCK / CLAUDE ROUSSEAU / ROSS BANBERY
CUB	6	CARLOS GARICOA / RECIO MIGUEL / FLORENCIO ABREU / MIRANDA CELIA / MARIA ELENA CUETO / MARIA ELENA NARANJO
DEN	1	STEEN JORGENSEN
ESP	4	MANUEL BENITEZ / RAFAEL PASSAS / MARCOS GALLARDO / CONSUELO AUSIAS
FRA	10	DANIEL BARAZER / CHRISTOPHE BELAY / VINCENT BELAY / MARINA CHARUEL / FRANCIS CHATAIGNIER / ANNIE DUCLAUX / FELIPE BRUNO / JEAN-PIERRE GARBEZ / JOSÉ LACOURT / PATRICK QUENOT
FRG	16	FRANK NIEBSCH / REINHILD WEINLICH / ROBERT STREICH / MARION WAGNER / ANNELIESE DIETRICH / TONI CASTILLA / WALTRAUD STOCKHUS / MATTHIAS SCHILLING / LUDWING KRIZ / GÜNTHER WEYERMANS / DIETER ROLLA / HEINZ-W. KUCKING / WERNER GOTTEL / HANS-WERNER HOFFMANN / ROBERT MUNSCHIES / STEFFEN HOPFNER
GBR	7	JANE BRENT / FRIDA BRITTON / DALE HAUGHES / L. WATSON / ADRIAN CURRALL / ADRIAN FRANKS / DALE CLARKS
GDR	2	THOMAS PUSCHEL / HEINZ NEUMANN
HKG	2	MICKY WONG LAP HO / STEVE YUEN SHU KEE
HOL	11	SMELSERS / TOONEN / J. CUSTERS / JOS MERKX / LIESBETH KLYN / JOHN HURKX / FERRY MASTENBROEK / LIDUINA VAN DEN BERG / ADRIANUS STEVENS / COR ADRIAANSEN / JEROEN LEUSEN
HUN	2	JOSZSEF MYILASI / SZEKEY ZSOLT
ITA	12	LUCIANO CALOINI / ANTONELLA BALLARIN / FABIO AMADI / MARINA ROMOLI / SIMONA MENTO / PIERFRANCESCO MENTO / ALBERTO LANZARETTI / ORCHIDEA DESIDERIO / GIANNI BERNARDINI / GIORGIO POGGI / ENZO BERTI / PIERA LIDIA RUGGERI
JPN	5	ATSUKO WASEDA / HAYASHI REIKO / NAKAGONI KEIKO / YASUDA MASAKI / NO-BUYASU OHMURA
NZL	3	L. TUHINWAI / S. MANN / S. SWITZER
POL	1	J. KRZYWOSZ
POR	2	ANA DE SOUSA / ANA DE SOUSA
SUI	1	DIANA NICOLAESCU
SUI	4	DOMINIQUE FABER / RAYMOND CHABLAIS / ALAIN DANIEL / POVOUNI ANTON
TCH	3	MAGDALENA MAJAROVA / VLADIMIR VIDIM / ZDENEK HORACEK
THA	6	TOKAHUTA USANEE / CHOMPOOMING VIRUNGRONG / TOKAHUTA SUNUNT / SANGAD KAEWBADHOON / AMAREKAJORN AMPHOL / ERIC KHOO PHUAY CHAY
USA	5	KAREN CEARLEY / COPE BAILLEY / RICHARD DIXON / GERALD PYPCHUK / MICKEY DYE
YUG	4	ANA SABLAK / BORIS SINOVIC / JAKOPIC DARE / MARIO SKUGOR

* IROSHI YAMAMOTO
AKIKO KODAMA

** JAY BARRS

	1000	1100	1300
ARG	35	16	—
AUS	9	15	—
AUT	10	12	—
BEL	49	41	—
BHU	—	2	—
BRA	60	40	—
CAN	20	13	—
CUB	28	14	—
ESP	4	2	—
FRA	191	101	—
FRG	166	96	—
GDR	18	10	—
HKG	10	10	—
HOL	67	27	—
HUN	20	20	—
ITA	112	54	—
JPN	—	2	2*
NOR	12	—	—
POL	20	24	—
ROM	6	12	—
SUI	17	11	—
TCH	6	4	—
USA	13	15	1**
YUG	40	25	—
ZIM	5	7	—



Le Lt-Commandant W. F. Paterson R.N. suivait depuis de nombreuses années en tant que *journaliste* les principales épreuves internationales. *Historien de notre sport*, il était membre de la Société des «Archer Antiquaires». Son décès sera appris avec tristesse par ses amis du monde entier.

La Portoricaine Gloria ROSA (à droite) restera la sympathique et souriante révélation des VIII^{es} Championnats des Amériques dont les résultats figurent dans notre numéro 1.



RECORDS DU MONDE

Records mondiaux

Le comité exécutif de la FITA a homologué les 1331 points réussis par Ludmila Arzhannikova (URS) au simple FITA round (144 flèches en 4 épreuves: 30 m, 50 m, 60 m et 70 m). Cette performance a eu lieu le 27 novembre 1986 au cours de la Coupe d'URSS.



L. Arzhannikova (URS).

En salle, le record sur 18 m vieux de dix ans et appartenant au vétéran Giancarlo Ferrari est tombé, le 18 janvier 1987. Thierry Venant (FRA), en réussissant 590 points, l'a amélioré de deux points, à Champagnole (FRA). Ce record sera soumis à l'homologation lors de la prochaine réunion du Comité. L'ancien détenteur n'a pas renoncé à récupérer son bien puisqu'il s'est encore classé 4^e au cours du récent Championnat d'Europe à Paris.

Edition et administration

FITA, Via Cerva 30,
I Milan
Tél.: 02-79 60 38
Télex: 350 102 FITA 1

Directeur de la Publication:

Francesco
Gnecchi-Ruscone,
président

Rédacteur en chef:

Nikola Skoric,
vice-président

Rédacteur:

Jean-Louis Meuret

Imprimé en Suisse:
IRL Imprimeries Réunies
Lausanne s.a.

Epreuve simple FITA

Dames		Pays	Année	RECORD	Score maximum possible
FITA	ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	1986	1331	1440
70 m	BUTUZOVA NATALIA	URS	1979	328	360
60 m	ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	1984	338	360
50 m	TSYRENZHAPOVA YANZHIMA	URS	1985	335	360
30 m	KIM MI-JA	KOR	1986	354	360
Equipe	KIM MI-JA KIM JIN-HO PARK JUNG-AH	KOR	1986	3935	4320
Messieurs		Pays	Année	RECORD	Score maximum possible
FITA	PACE DARRELL	USA	1979	1341	1440
90 m	ESHEEV VLADIMIR	URS	1980	322	360
70 m	McKINNEY RICHARD	USA	1985	342	360
50 m	McKINNEY RICHARD	USA	1982	345	360
30 m	MATSUSHITA TAKAYOSHI	JPN	1986	357	360
Equipe	McKINNEY RICHARD PACE DARRELL PYLPCHUK JERRY	USA	1985	3912	4320

Epreuves en salle

Dames		Pays	Année	RECORD	Score maximum possible
25 m	MARFEL ELENA	URS	1985	588	600
18 m	BUTUZOVA NATALIA	URS	1983	583	600
Messieurs		Pays	Année	RECORD	Score maximum possible
25 m	PACE DARRELL	USA	1984	589	600
18 m	VENANT THIERRY	FRA	1987	590	600

CALENDRIER FITA

1987

21 mars Conseil de la FITA à Adélaïde (AUS)
22 et 29 mars Congrès de la FITA à Adélaïde (AUS)
23-29 mars XXXIV^e Championnat du Monde de tir sur cible à Adélaïde (AUS)
12-16 août X^{es} Jeux Panaméricains à Indianapolis (USA)
21-23 août III^e Championnat Junior d'Europe et de la Méditerranée (I) à Mondorf-les-Bains (LUX)

1988

Février-mars IV^e Championnat d'Asie et d'Océanie de tir sur cible en plein air en Australie
3-5 juin XI^e Championnat du Monde et X^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne à Bolzano (ITA)

28 septembre-

1^{er} août

1989

2-9 juillet Jeux de la XXIV^e Olympiade à Séoul (KOR) et Congrès de la FITA
XXXV^e Championnat du Monde de tir sur cible à Lausanne (SUI) et Congrès de la FITA
20-30 juillet III^e Jeux Mondiaux à Karlsruhe (FRG)
A fixer IV^e Championnat Junior d'Europe et de la Méditerranée en Grande-Bretagne

1990

Août-septembre XII^e Championnat du Monde et XI^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne à Loën (NOR)

1991

Août-septembre XXXVI^e Championnat du Monde de tir sur cible à Cracovie (POL) et Congrès de la FITA

(I) Compétition ouverte aux licenciés de toutes les Fédérations affiliées à la FITA.